

СЛОВАРИ ЭЛЕКТРОННОГО КАТАЛОГА: ПОИСКОВЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Л.Л. Астапович

Центральная научная библиотека им. Я. Коласа НАН Беларуси, Минск

Представлен обзор словарей электронного каталога (ЭК) Центральной научной библиотеки им. Я. Коласа НАН Беларуси (ЦНБ НАН Беларуси), рассмотрены возможности проведения тематического поиска по словарям ЭК и их использование как полноценных справочно-информационных ресурсов.

ЭК библиотеки раскрывает состав и содержание библиотечных фондов, является важнейшим средством поиска и доступа к библиографическим ресурсам. Поисковый аппарат ЭК обеспечивает оперативность, полноту и точность удовлетворения запросов пользователей.

Справочно-поисковый аппарат ЭК ЦНБ НАН Беларуси представляет собою систему словарей, сформированных по отдельным элементам библиографического описания. Это автоматически создаваемые при вводе записей в ЭК словари, предоставляющие быстрый доступ к библиографическим записям по разным частям данных. ЭК библиотеки включает следующие словари: Имя лица, Наименование организации/коллектива, Родовое имя, Торговая марка, Географическое название, Унифицированное название, Имя/Заглавие, Тема как точка доступа, Форма, жанр и физические характеристики, Ключевые слова. Словари ЭК, кроме словаря ключевых слов, содержат как полные авторитетные/нормативные записи, так и их прототипы. Авторитетные записи (А3) дают возможность распознавать смысловой объект на основе его частных свойств, связывать различные названия одного предмета, устанавливать связи между разными объектами и обеспечивать лингвистическую совместимость библиографических записей, создаваемых библиотеками-участницами системы корпоративной каталогизации [1]. В словарях ЭК все связи объектов соединены посредством гиперссылок.

Для возможности проведения тематического поиска в ЭК осуществляется смысловая обработка документов, при которой формируются поисковые образы, четко и достаточно информативно раскрывающие содержание данных документов. При формулировке поискового образа документов используются АЗ из словарей ЭК, что позволяет отображать содержание документов в машиночитаемых библиографических записях, идентифицировать объект среди других объектов с похожими характеристиками и при проведении тематического поиска в ЭК находить по запросу пользователей все документы, соответствующие заданным критериям (табл. 1).

Таблица 1

Пример поискового образа документа, выраженного авторитетными записями

Авторы	Гулина, Ольга Валериевна (кандидат физико-математических наук)
Заглавие	Информационный менеджмент: учебное пособие / О.В. Гулина
Тематика	ИНФОРМАЦИОННЫЙ МЕНЕДЖМЕНТ ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ ИНФОРМАЦИОННЫЕ СИСТЕМЫ ИНФОРМАТИЗАЦИЯ
Вид/жанр	УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ ДЛЯ ВУЗОВ
УДК	005:004.9(075.8)

АЗ являются корпоративным продуктом, который создается для сводного электронного каталога (СЭК) библиотек Беларуси в соответствии с требованиями белорусского коммуникативного формата BELMARC/Authorities. Формируют АЗ библиотеки-участницы системы корпоративной каталогизации. Сформированные АЗ сразу заносятся в СЭК. Затем при обработке документов в библиотеке АЗ заимствуются из СЭК и в составе машиночитаемых библиографических записей поступают в локальные электронные каталоги библиотек.

К АЗ составляются справочные примечания. В них представлены сведения справочного характера, уточняющие и характеризующие объект. Также в справке присутствуют: варианты наименования; полезные для информационного поиска связи объекта с другими объектами - синонимы, в том числе и условные, вышестоящие и нижестоящие термины, эквивалент на другом языке, ассоциативно связанные термины; источники, в которых выявлена информация о термине. Данная информация выводится на экран (через ) , поэтому доступна и полезна при осуществлении тематического поиска как пользователям, так и сотрудникам библиотеки (рис. 1).

		[210]	Национальная академия наук Беларуси (Минск) – 552 док.		
				См. также на другом языке:	Нацыянальная акадэмія навук Беларусі (Мінск)
				См. также ассоциативное понятие:	Академия наук БССР (Минск)

Справка

Национальная академия наук Беларуси (Минск)

Высшее научное самоуправляемое учреждение. Осуществляет и координирует фундаментальные и поисковые исследования по основным направлениям природоведческих, технических и общественных наук. Основана на базе Института белорусской культуры (Инбелкульт, 1922-1928 гг.), который реорганизован в Академию наук в 1928 г. Открыта 1 января 1929 г. До 1936 г. - Белорусская академия наук; в 1936-1991 гг. - Академия наук БССР; в 1991-1997 гг. - Академия наук Беларуси; с мая 1997 г. - Национальная академия наук Беларуси.

Варианты наименования:

- НАН Беларуси (Минск) *(вариантный заголовок с применением сокращений)*
- НАНБ (Минск) *{сокращение}*
- См. также:** Нацыянальная акадэмія навук Беларусі (Мінск) *(на другом языке)*
- Академия наук БССР *(предыдущий заголовок)*

Источники информации:

- Республика Беларусь: энциклопедия. [В 7 т.]. Т. 5. - Минск, 2007.
- Беларуская энцыклапедыя. У 18 т. Т. 1. - Мінск, 1996.
- <http://nasb.gov.by/rus/about/historyr.php> - сайт Национальной академии наук Беларуси.

Рис. 1. Пример справочного примечания к авторитетной записи

При указании в справочном примечании электронных источников информации по электронному адресу из справки к АЗ можно перейти на указанный сайт.

Для заголовков на тематический предмет и жанр, вид, физические характеристики документов всегда создаются две АЗ - параллельно на русском и белорусском языках. Также две АЗ создаются для заголовков на другие типы объектов, если при библиографической обработке документов требуется наличие в словарях СЭК АЗ на обоих языках. Для записей, сформированных на белорусском языке, переводятся на белорусский язык и справочные примечания.

Словарь «Тематический предмет» содержит тематические, понятийные термины или тематические предметные рубрики, которые отражают содержание документов (табл. 2).

Таблица 2

Пример словаря «Тематический предмет»

I	MARC	АТАКИ (вычисл. техника) – 6 док.
I	MARC	ВЫЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ – 125 док.
I	MARC	ИНФОРМАЦИОННОЕ ПОЛЕ – 7 док.
I	MARC	ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА АВТОМАТИЗАЦИИ – 9 док.

Данные термины, представленные АЗ, заимствованы из зарегистрированных на международном и национальном уровне словарей, тезаурусов, перечней предметных рубрик [2].

В словаре «Имя лица» представлены как авторы произведений, так и персоналии, являющиеся одним из объектов, описываемых в документе (табл. 3).

Таблица 3

Пример словаря «Имя лица»

I	MARC	Абламейко, Сергей Владимирович (доктор технических наук ; род. 1956) – 46 док.
I	MARC	Алферов, Жорес Иванович (ученый-физик ; 1930–) – 24 док.
I	MARC	Колас, Якуб (поэт ; 1882–1956) – 173 док.
I	MARC	Мясникович, Михаил Владимирович (доктор экономических наук ; род. 1950) – 61 док.

Использование данного словаря при тематическом поиске обеспечивает нахождение документов, содержащих материалы, связанные с жизнью и деятельностью определенного лица. К каждой АЗ, сформированной на персоналию, составлена справка, которая содержит краткие биографические сведения, вариантную форму имени, титулы, эпитеты, звания, для ученых - область исследований.

При поиске документов, содержащих информацию, необходимую для получения сведений об отдельных династиях, родах, семьях и кланах, применяется словарь «Родовое имя». От родового имени даются ссылки к персоналиям конкретных представителей рода, если в фонде библиотеки присутствуют документы, содержащие сведения об этих лицах (табл. 4).

Таблица 4

Пример словаря «Родовое имя»

I	MARC	Гедиминовичи (династия) – 2 док.	
		См. также:	Оленьковичи (род)
			Сангушки (род)
I	MARC	Заливако (род) – 2 док.	
		См. также:	Заливако, Александр Иванович (историк-архивист ; род. 1971)
I	MARC	Притыцкие (семья) – 1 док.	
		См. также:	Притыцкий, Сергей Осипович (государственный политический деятель ; 1913–1971)
			Царюк, Ираида Осиповна (род. 1928)

В словаре «Наименование организации/коллектива» приведены наименования учреждений, организаций, коллективов, предприятий, ответственных за создание документа (коллективный автор) или являющихся предметом рассмотрения в документе (табл. 5).

Таблица 5

Пример словаря «Наименование организации/коллектива»

		Белорусский государственный университет (Минск) – 1028 док.
		Минский тракторный завод – 13 док.
		"Песняры", белорусский государственный ансамбль (Минск) – 1 док.

При обращении к справке, составленной к АЗ, есть возможность получить информацию об организации, коллективе, уточнить вариантное наименование.

В словаре «Торговая марка» представлены наименования торговых марок (товарных знаков) товаров, изделий, услуг (табл. 6).

Таблица 6

Пример словаря «Торговая марка»

		POWERPOINT (программный продукт ; 1988–) (<i>английский язык</i>) – 26 док.
		RENAULT (торговая марка) (<i>французский язык</i>) – 1 док.
		БЕЛАРУС (товарный знак ; 2000–) – 8 док.
		См. также: Минский тракторный завод
		КАЛЬФОСОРЕ (товарный знак ; 2002–) – 1 док.
		Владелец товарного знака: Институт радиобиологии (Гомель)

В АЗ в качестве торговых наименований используются зарегистрированные, поданные на регистрацию или позиционируемые как торговая эмблема отличительные фирменные обозначения: торговые имена фирм, товарные знаки видов, линий, серий продукции, знаки обслуживания и т. д. [3]. От торговых наименований даются ссылки к владельцам товарных знаков.

Словарь «Географическое название» включает наименования географических объектов: административно-территориальных и территориальных единиц, зданий, сооружений, мемориальных и археологических комплексов, объектов транспортной инфраструктуры, физико-географических объектов (табл. 7).

Таблица 7

Пример словаря «Географическое название»

		Брестская крепость-герой, мемориальный комплекс (Брест, город) – 16 док.
		Минская область – 301 док.
		Неман, река – 3 док.
		Полоцк, город (Витебская область) – 78 док.

В словаре «Унифицированное заглавие» сведены заглавия произведений, являющихся объектом рассмотрения в документе (табл. 8). Как унифицированные заглавия в словаре представлены названия рукописей, анонимных классических произведений (литературных, исторических, юридических, религиозных), исторических памятников, газет и журналов, кинофильмов, спектаклей, музыкальных произведений [3].

Таблица 8

Пример словаря «Унифицированное заглавие»

		Библия. Н. З. Евангелие от Иоанна - 8 док.
		Крест Евфросинии Полоцкой - 5 док.
		Наша Ніва (газета) - 15 док.
		Слово о полку Игореве - 25 док.

Словарь «Имя/заглавие» включает наименования авторских произведений (табл. 9).

Таблица 9

Пример словаря «Имя/заглавие»

	MARC	Колас, Якуб. Новая земля – 9 док.
1	MARC	Соединенные Штаты Америки. Билль о правах – 3 док.
1	MARC	Чайковский, Петр Ильич. Пиковая дама (опера) – 2 док.

В словаре «Форма, жанр и физические характеристики» присутствуют термины, описывающие формальные признаки документа: наименования вида, характера, формы и жанра (табл. 10).

Таблица 10

Пример словаря «Форма, жанр и физические характеристики»

	MARC	АРХИВНЫЙ ДОКУМЕНТ – 71 док.
1	MARC	БИОГРАФИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ – 1028 док.
1	MARC	МЕМУАРЫ (лит. произведение) – 1001 док.
	MARC	ЭПИЧЕСКИЙ ЖАНР – 21 док.

В словаре «Ключевые слова» также отражены тематические понятия, предметные рубрики. Ключевые слова - это неунифицированные термины, взятые из текста документа, не подтвержденные авторитетными источниками. Постоянно ведется редактирование словаря ключевых слов. Термины, выраженные ключевыми словами, редакторы меняют на АЗ, сами ключевые слова удаляют из словаря.

Поиск по терминам в словарях ЭК - весьма удобный вид поиска, так как не требует от пользователей знания классификационной системы, автора или названия документа. Определившись с темой запроса, можно выбрать подходящий термин из словаря или набрать на клавиатуре в запросе на поиск. В результате будет получен полный список документов, соответствующих теме запроса. При поиске запрос можно углубить, используя расширенную форму поиска (рис. 2), или же сузить, используя фильтр записей ответа, установив в нем рамки на год издания, язык публикации документа, вид документа, место издания (рис. 3).

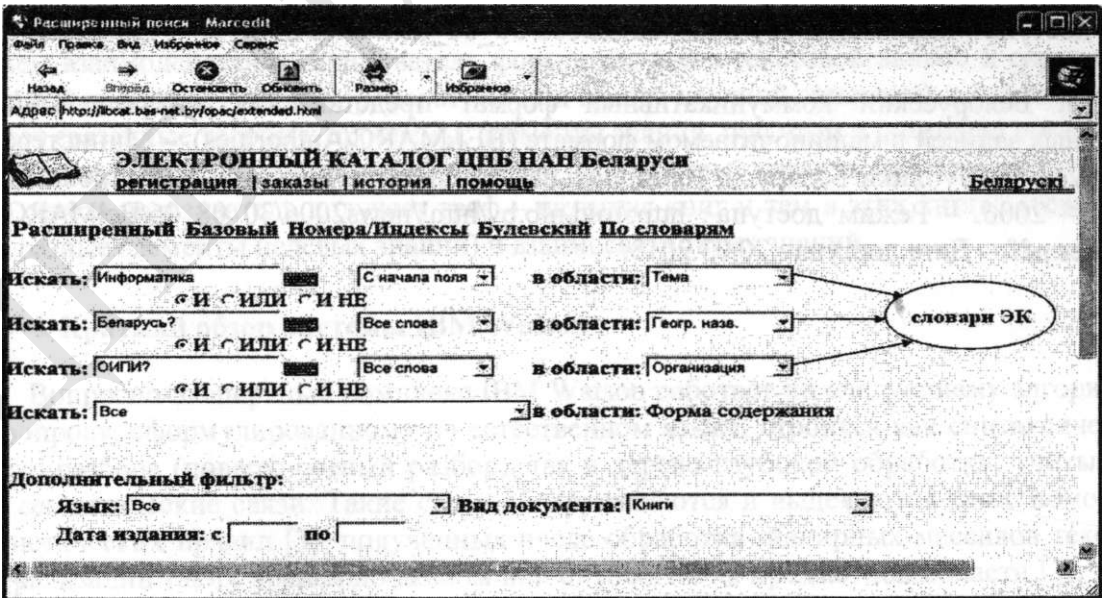


Рис. 2. Расширенная форма поиска

Фильтр записей ответа	
Год публикации:	с 2006 по 2013
Язык:	русский язык
Место издания:	Минск
Вид документа:	Книги
Применить фильтр Отказаться Очистить	

Рис. 3. «Фильтр записей ответа» для сужения результатов поиска

Применение словарей ЭК предоставляет широкие возможности по поиску и получению информации. Большое количество гиперссылок, составляющих систему связей информации, помогает пользователям быстро ориентироваться в словарях. По словарям можно проводить поиск, позволяющий находить документы из фонда библиотеки по тематическим запросам, при необходимости расширяя или сужая его по значимым для пользователей характеристикам документов. Присутствие ЭК библиотеки в Интернете, обеспечивающее удаленный доступ к информации, дает возможность использовать словари с учетом информации, содержащейся в справочных примечаниях к АЗ, как полноценные информационные объекты, а не только для составления поисковых запросов.

Список литературы

1. Ильина, С.В. Авторитетные/нормативные базы данных в АБИС: учеб. пособие / С.В. Ильина. - Минск : БГУКИ, 2012. - 98 с.

2. Белорусский коммуникативный формат представления библиографических записей в машиночитаемом формате (BELMARC) [Электронный ресурс]. - Министерство культуры Республики Беларусь, Национальная библиотека Беларуси. - 2006. - Режим доступа : http://old.nlb.by/html/news2006/30_08_06/BelMARC.pdf. - Дата доступа : 20.03.2013.

3. Белорусский коммуникативный формат представления авторитетных/нормативных записей в машиночитаемом формате (BELMARC/Authorities). - Министерство культуры Республики Беларусь, Национальная библиотека Беларуси [Электронный ресурс]. - 2006. - Режим доступа: http://old.nlb.by/html/news2006/30_08_06/BelMARCAuthorities.pdf. - Дата доступа : 20.03.2013.